



Plugstreet 14-18

interpretation centre



2022-2023



Plugstreet 14-18
interpretation centre

Rue de Messines 156

7782 Ploegsteert (BELGIQUE)

+32(0)56 48 40 00

ic.pluginstreet1418@gmail.com

www.pluginstreet1418.be



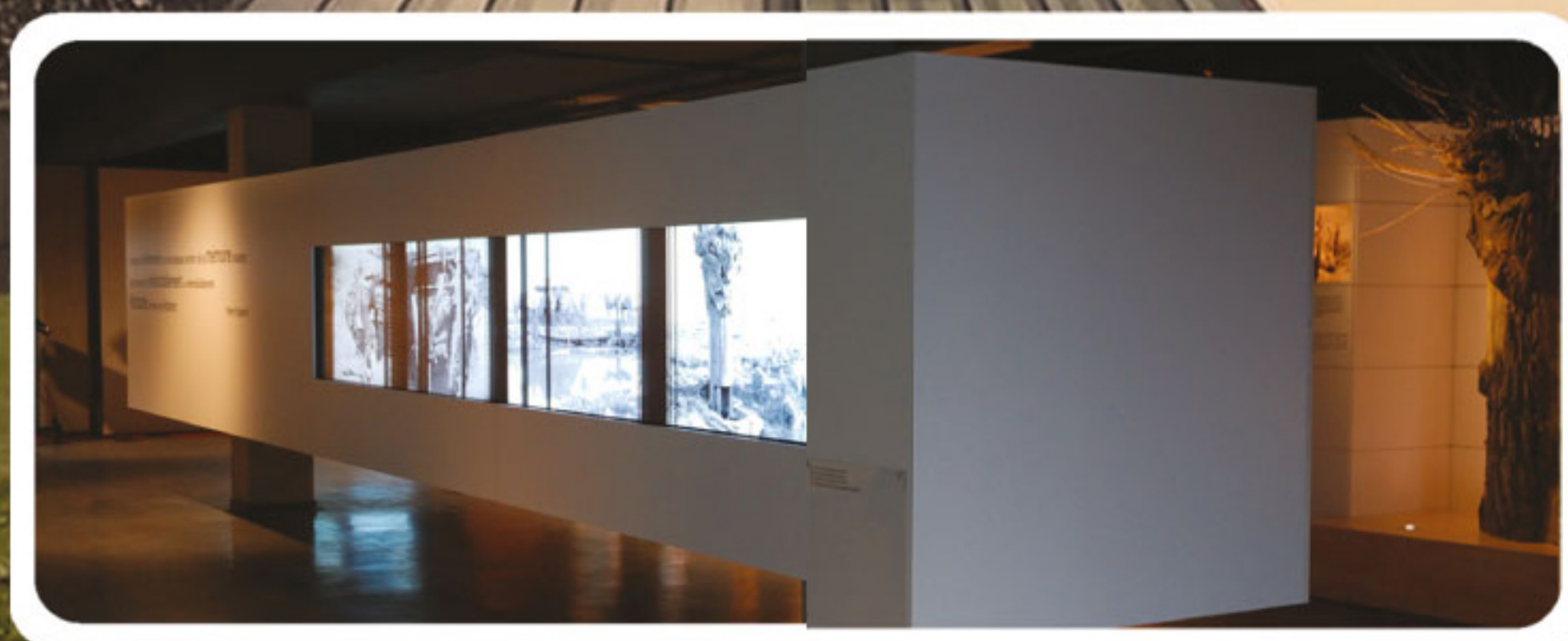
Conflit mondial - Global conflict



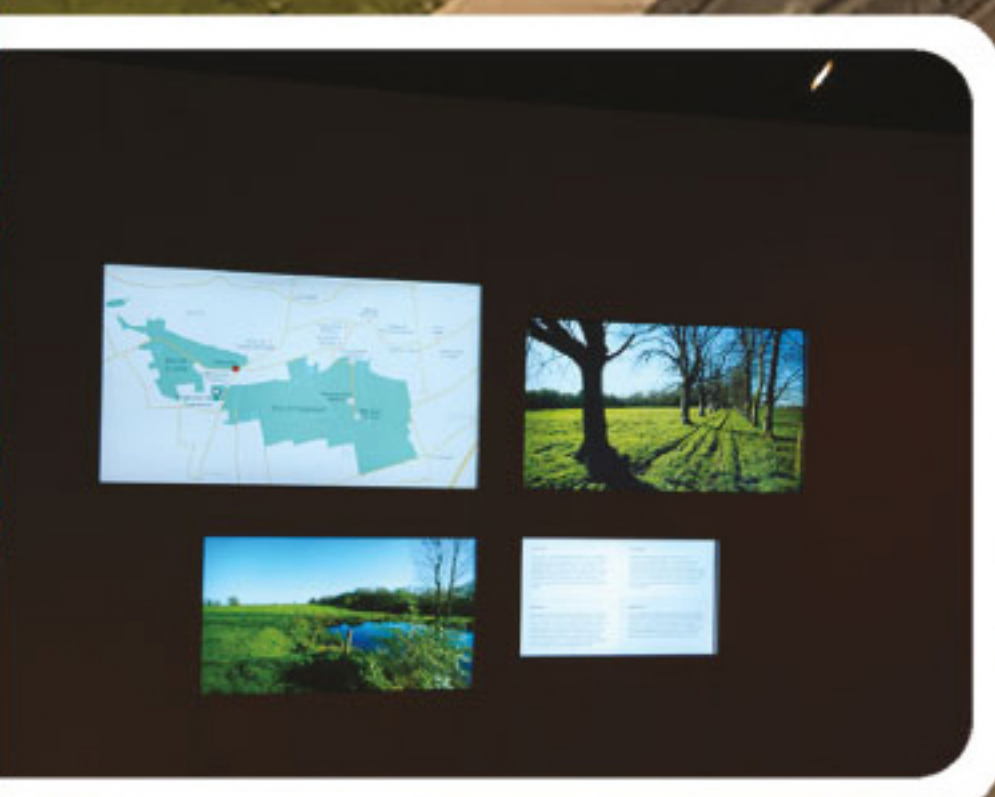
Evolution du front -
Evolution of the front



Bataille de Messines - Battle of Messines



Cohabitation des civils et militaires



Sites de mémoire - Memory sites

Cohabitation between civilians and military



LE CENTRE D'INTERPRETATION

Le Centre d'Interprétation interactif est axé sur la vie des soldats et de la population civile. Sa construction semi-souterraine évoque les catacombes aujourd'hui inaccessibles. Une pyramide de verre marque son entrée. Diverses scénographies high-tech sont proposées aux visiteurs.

En partenariat avec le gouvernement australien, trois thèmes liés à la présence des soldats australiens sur Ploegsteert et Warneton sont également abordés : la bataille de Messines, les catacombes et l'hiver 1917-1918.

LES CHEMINS DU SOUVENIR

Au départ du Mémorial, le visiteur découvre les sites des catacombes, du Mont de la Hutte, les cratères laissés par l'explosion des mines, le site de la Trêve de Noël 1914, les cimetières britanniques, le «cottage» de Bruce Bairnsfather...



HET INTERPRETATIECENTRUM

Het interactief Interpretatiecentrum baseert zich op het leven van de soldaten en de burgerlijke bevolking. Zijn half ondergrondse bouw laat ons denken aan de catacomben die tegenwoordig ontoegankelijk zijn. De ingang is gekenmerkt door een glazen piramide. De bezoekers kunnen de verscheidene taferelen ontdekken op het hightech materiaal.

Dankzij de partnerschap van de Australische regering, drie thema's betreffende de aanwezigheid van hun soldaten in Ploegsteert en Waasten worden in herinnering gebracht : de veldslag van Mesen, de catacomben en de winter 1917-1918.

OP TOCHT DOOR DE GESCHIEDENIS

Vertrekkende vanuit het Memorial ontdekt de bezoeker eerst de catacomben (*onderaardse grafkamers*), van de Hutte berg, de door de mijnenontploffingen gevormde kraters, het oord van de kerstvrede 1914, de Britse begraafplaatsen, de «cottage» van Luitenant Bruce Bairnsfather...



THE INTERPRETATION CENTRE

The interactive Interpretation Centre 14-18 examines the life of the soldiers and the civil population during the war. Its semi-underground construction evokes the now inaccessible Australian catacombs shelters built within the confines of Hill 63. A glass pyramid marks the entrance to the Centre whose high-tech informative scenography will undoubtedly capture the visitors' imagination.

In partnership with the Australian government, three presentations have been prepared relating to their troops' presence in Ploegsteert, covering the Battle of Messines, the catacombs and the winter of 1917-1918.

ON THE PATHS OF MEMORY

On leaving the Ploegsteert Memorial, the visitor has plenty to see : the sites of the catacombs, the «Mont de la Hutte», the Optima and Factory Farm craters, the field where the Christmas Truce took place, Bruce Bairnsfather's cottage site and British military cemeteries around and in the wood itself.



DAS ERKLÄRUNGSZENTRUM

Das interaktive Erklärungszentrum richtet sich auf das Leben der Soldaten und der Bürgerbevölkerung. Es ist teils unterirdisch gebaut und schildert die heute unzugänglichen Katakomben. Eine gläserne Pyramide gibt dessen Eingang an. Drinnen werden den Besuchern verschiedene high-tech Szenografien vorgestellt.

In Partnerschaft mit Australien werden auch drei Themen, die die Geschichte der australischen Soldaten betreffen, angeschnitten : die Schlacht bei Mesen, die Katakomben und der Winter 1917-1918.

AUF DER GEDÄCHTNISROUTE

Ausgangspunkt ist das Denkmal. Von daher entdeckt der Besucher die Stätten der Katakomben, des Hüttehügels, die nach der Explosion der Minen hintergelassenen Krater, die Stätte des Weihnachtswaffenstillstands, das «Bruce Bairnsfather»-Cottage...



UNE MÉMOIRE BIEN VIVANTE A LIVING MEMORY

- **ANZAC DAY** : 25/04
- **COURSE DU SOUVENIR** : 11/11
- **LAST POST** :
1er vendredi du mois
1st friday of the month
- **PARRAINAGE DE TOMBES**
SPONSORSHIP OF GRAVES
- **EXPOSITIONS THÉMATIQUES**
THEMATIC EXHIBITIONS

RESERVATIONS/RESERVATIES/ RESERVIERUNGEN

**OFFICE DU TOURISME DE / TOURIST OFFICE OF
COMINES-WARNETON**

9h-12h & 14h-17h / 9:00am-12:00am & 2:00pm-5:00pm
Du lundi au vendredi / From Monday till Friday

☎ +32(0) 56 555 600

✉ info@visitcomines-warneton.be

🌐 www.visitcomines-warneton.be

DEVOIR DE MÉMOIRE

GROUPES SCOLAIRES :

Les équipes de l'Office du Tourisme, des guides et du Centre d'Interprétation «Plugstreet 14-18 Experience» ont élaboré une série d'animations pédagogiques. Elles sont modulables et complémentaires : visite du centre, activités ludiques, découverte des sites 14-18 proches.

GROUPES ADULTES :

Grâce à la conception de sa scénographie high-tech, le Centre d'Interprétation vous fera découvrir de manière didactique, l'histoire de la Grande Guerre dans la région de Comines-Warneton. La visite peut se compléter par le circuit des sites de mémoire «Sur les chemins du souvenir».

Afin de découvrir le riche patrimoine de notre entité, nous vous proposons la visite d'autres sites tels que : les musées blockhaus «Pionier», de la Rubanerie, de la Brasserie, de la Menuiserie, d'Archéologie et d'Histoire locale, le Moulin Soete, la Cathédrale de la Lys et sa crypte,

DUTY OF REMEMBRANCE

SCHOOLS GROUPS :

The teams of the tourist office, the guides and the Interpretation Centre « Plugstreet 14-18 experience » have developed a series of educational activities. They are modular and complementary: visit of the center, fun activities, discovery of the nearby WW1 sites.

ADULTS GROUPS :

Thanks to its high-tech scenography, the Interpretation Centre will make you discover, in a didactic way, the history of the WW1 in the region of Comines-Warneton. The visit can be supplemented by the circuit of the memory sites «A walk round Plugstreet».

In order to discover the rich heritage of our town, we offer you the visit of other sites such as : the different museums «Pionier» blockhaus, ribbon, brewery, carpentry, archeology and local history, the Soete mill, the Cathedral of the Lys and its crypt ...



«Avec le soutien du Commissariat Général au Tourisme de la Région Wallonne, la Maison du Tourisme de la Picardie et la ville de Comines-Warneton.»



Plugstreet 14-18
interpretation centre



HEURES D'OUVERTURE

OPENINGSUREN - OPENING HOURS - ÖFFNUNGSZEITEN

01/04 - 30/09

Chaque jour / Iedere dag / Every Day / Täglich :

10h - 17h / 10:00 am - 5:00 pm

Week-end : 10h - 18h / 10:00 am - 6:00 pm

01/10 - 31/03

Chaque jour / Iedere dag / Every Day / Täglich :

10h - 17h / 10:00 am - 5:00 pm

Week-end : 10h - 17h / 10:00 am - 5:00 pm

Last Post

1er vendredi du mois : 10h - 19h

1st Friday of every month : 10:00 am - 7:00 pm

Dernière admission une heure avant la fermeture

Last admission one hour before closing

TARIFS

TARIEVEN - ENTRANCE FEE - PREISE

 Adultes / Volwassenen / Adults / Erwachsene	€7
 >60 Ans / Jaar / Years / Jahre	€5
 /  (min. 10 pers.)	€5
 <12 Ans / Jaar / Years / Jahre	€5
 Etudiant / Student	€5
 Enseignant / Teacher / Leerkracht / Lehrer	€5
 <6 Ans / Jaar / Years / Jahre	Gratuit / Gratis / Free / Frei

